



(ਸਟੈਪਲ ਕਰਨ ਲਈ)



ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਬਿਊਰੋ

(ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦਰਖਾਸਤ ਫਾਰਮ ਭਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਪੜ੍ਹੋ)

ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਵਾਸਤੇ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

(ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ 2019/20 ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਨਰਸਰੀ ਕਲਾਸ (K1) ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਬੱਚੇ(ਬੱਚਿਆਂ) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਸਤੰਬਰ ਤੋਂ ਨਵੰਬਰ 2018 ਦਰਮਿਆਨ ਜਮਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੁੰਦੀ ਹੈ)

(Punjabi (Indian))

ਭਾਗ I ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਵੇਰਵੇ (ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਪਿਤਾ/ਮਾਤਾ ਦੇ ਵੇਰਵੇ)

* ਭਰਨ ਲਈ ਵਿਕਲਪਿਕ ਹਨ # ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਢੁਕਵੇਂ ਬਾਕਸ ਉੱਤੇ ਗੋਲਾ ਲਗਾਓ

1. ਟਾਈਟਲ*	#	1 ਸ਼੍ਰੀਮਾਨ	2 ਸ਼੍ਰੀਮਤੀ	3 ਕੁਮਾਰੀ
2. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਨਾਮ (ਉਸੇ ਤਰਤੀਬ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ)				
3. ਚੀਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਨਾਮ				
4. ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਿਸਮ ਅਤੇ ਨੰਬਰ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਭਾਗ B ਦਾ ਪੈਰਾ 1.3 ਦੇਖੋ)	#	A HKID ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ:		
		B ਕੋਈ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼:	ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੰਬਰ:	
5. ਜਨਮ ਦਾ ਸਾਲ			Y	
6. ਘਰ ਦਾ ਪਤਾ ਫਲੈਟ		ਮੰਜ਼ਿਲ	ਬਲਾਕ	
ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਾਮ				
ਏਸਟੇਟ/ਪਿੰਡ				
ਸਟ੍ਰੀਟ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਨਾਮ				
ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ				
ਖੇਤਰ	#	1 HK	2 KLN	3 NT
7. ਰਾਗ-ਕਾਂਗ ਵਿੱਚ ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਲਈ ਪਤਾ (ਜੇ ਇਹ ਘਰ ਦੇ ਪਤੇ ਵਾਲਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਖਾਲੀ ਛੱਡ ਦਿਓ)		ਫਲੈਟ	ਮੰਜ਼ਿਲ	ਬਲਾਕ
ਇਮਾਰਤ ਦਾ ਨਾਮ				
ਏਸਟੇਟ/ਪਿੰਡ				
ਸਟ੍ਰੀਟ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਨਾਮ				
ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ				
ਖੇਤਰ	#	1 HK	2 KLN	3 NT
8. ਸਥਾਨਕ ਸੰਪਰਕ ਦਾ ਟੈਲੀਫੋਨ ਨੰਬਰ				(ਮੋਬਾਈਲ*)
		"ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ-ਸੂਚਨਾ" ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ		

ਦਫ਼ਤਰੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ

①

A

T

X

4

②

F

M

③

H

S

N

U

ਭਾਗ II ਵਿਦਿਆਰਥੀ(ਆਂ) ਦੇ ਵੇਰਵੇ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਚਿਤ ਖ਼ਾਨੇ ਵਿੱਚ ਘੇਰਾ ਬਣਾਓ

(ਅਰਜ਼ੀ ਨਾ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਜਾਂ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ/ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲਾ ਪਾਸ ਲਈ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਹੋਰਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਦੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ)

1.a. ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਨਾਮ (ਜ਼ਰੂਰੀ) (ਉਸੇ ਤਰਤੀਬ ਵਿੱਚ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ)				
b. ਚੀਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਨਾਮ				
c. ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਿਸਮ ਅਤੇ ਨੰਬਰ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਭਾਗ B ਦਾ ਪੈਰਾ 2.3 ਦੇਖੋ)	#	A HK ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੰਬਰ:		
		B HKID ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ:		
		C ਕੋਈ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼:	ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੰਬਰ:	
d. ਜਨਮ ਮਿਤੀ			Y	M
e. ਬਿਨੈਕਾਰ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ	#	A ਬੱਚਾ	B ਕੋਈ ਹੋਰ (ਕਿਰਪਾ ਢੁਕਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਸਬੂਤਾਂ ਨਾਲ ਭਾਗ III ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੋ)	
f. ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਭਾਗ B ਦਾ ਪੈਰਾ 2.1 ਦੇਖੋ)	#	C 2019/20 ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ	E 2018/19 ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ	
g. ਕਲਾਸ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ (ਆਈਟਮ f ਵਿੱਚ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ)	#	N ਨਰਸਰੀ ਕਲਾਸ (K1)	L ਲੋਅਰ ਕਲਾਸ (K2)	U ਅੱਪਰ ਕਲਾਸ (K3)

③

A

E

S

B

F

R

C

G

3

D

H

④

0

T

V

⑤

F

M

④

A

E

S

ਧਿਆਨ ਦਿਓ: ਇਹ ਫਾਰਮ 1 ਸਤੰਬਰ 2018 ਤੋਂ 31 ਅਗਸਤ 2019 ਤੱਕ ਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਪਾਸ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਹੈ।

b. ਚੀਨੀ ਵਿੱਚ ਨਾਮ

c. ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਿਸਮ ਅਤੇ ਨੰਬਰ # (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਭਾਗ B ਦਾ ਪੈਰਾ 2.3 ਦੇਖੋ)

A HK ਜਨਮ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਨੰਬਰ: _____ ()
B HKID ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ: _____ ()
C ਕੋਈ ਹੋਰ ਪਛਾਣ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼: _____ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੰਬਰ: _____

d. ਜਨਮ ਮਿਤੀ

____ Y ____ M ____ D

e. ਬਿਨੈਕਾਰ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ

A ਬੱਚਾ B ਕੋਈ ਹੋਰ (ਕਿਰਪਾ ਢੁਕਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਸਬੂਤਾਂ ਨਾਲ ਭਾਗ III ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੋ)

f. ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਭਾਗ B ਦਾ ਪੈਰਾ 2.1 ਦੇਖੋ)

C 2019/20 ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ E 2018/19 ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹਾ

g. ਕਲਾਸ ਜਿਸਦੇ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਰਹੇ ਹੋ (ਆਈਟਮ f ਵਿੱਚ ਚੁਣੇ ਗਏ ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ)

N ਨਰਸਰੀ ਕਲਾਸ (K1) L ਲੋਅਰ ਕਲਾਸ (K2) U ਅੱਪਰ ਕਲਾਸ (K3)

B F R

C G 3

D H

⓪

0 T V

⓪

F M

ਭਾਗ III ਹੋਰ ਖਾਸ ਪਰਿਵਾਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭਾਗ II ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੇ ਮੈਂਬਰ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਭਰੇ ਹਨ ਜੋ ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਨਾਲ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਬਾਰੇ ਸਪਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦੱਸੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੀ ਕਾਪੀ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਪਿਤਾ/ਮਾਤਾ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਪੱਤਰ ਵੀ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ। ਜੇ ਅਜਿਹੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨਹੀਂ ਹਨ ਤਾਂ ਜਾ ਸਕਦੇ, ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਪ੍ਰਸਤੀ ਹੇਠ ਹੈ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਢੁਕਵੇਂ ਸਹਾਇਕ ਸਬੂਤ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰੋ।

ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੇ ਨਾਲ ਰਿਸ਼ਤਾ (ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਦੱਸੋ) _____

ਆਫ਼ਿਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ

⓪

7

ਭਾਗ IV ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ

ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਉਚਿਤ ਖ਼ਾਨੇ ਵਿੱਚ ਘੋਰਾ ਬਣਾਓ

1. ਪੱਤਰ-ਵਿਹਾਰ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ # C ਚੀਨੀ E ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ

ਭਾਗ V ਵਾਅਦਾ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ

- ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨਿਕ ਖੇਤਰ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "HKSAR ਸਰਕਾਰ" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਨੇ 2017/18 ਦੇ ਸਕੂਲੀ ਵਰ੍ਹੇ ਤੋਂ ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ (KG) ਸਿੱਖਿਆ ਸਕੀਮ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਸਕੀਮ" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਕਿਉਂਕਿ HKSAR ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਕੀਮ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਮੇਰੇ ਨਿਰਭਰ ਬੱਚੇ(ਬੱਚਿਆਂ) ਲਈ (ਜਿਸਦੇ ਵੇਰਵੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਭਾਗ II ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ) (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਜਾਂ ਸਮੂਹਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ "ਵਿਦਿਆਰਥੀ" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਲਈ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "RC" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਜਾਂ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲਾ ਪਾਸ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "AP" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ 'ਤੇ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਮੈਂ (ਮਤਲਬ ਕਿ, ਨਿਮਨਹਸਤਾਖਰੀ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਵੇਰਵੇ ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੇ ਭਾਗ I ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ) ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ/ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਹੇਠਾਂ ਧਾਰਾ 2 ਤੋਂ 8 ਵਿੱਚ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਮੈਂ "ਕਿੰਡਰਗਾਰਟਨ ਦਾਖਲੇ ਲਈ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਸਬੰਧੀ ਮਾਰਗਦਰਸ਼ਨ ਜਾਣਕਾਰੀ" (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ "ਸੇਧ ਬਾਰੇ ਵੇਰਵੇ" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਪੂਰਵਕ ਪੜ੍ਹ ਅਤੇ ਸਮਝ ਲਿਆ ਹੈ। ਮੈਂ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ "ਸੇਧ ਵਾਲੇ ਵੇਰਵਿਆਂ" (ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ HKSAR ਸਰਕਾਰ ਦੁਆਰਾ ਸੋਧਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ) ਅਤੇ HKSAR ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ "RC" ਜਾਂ "AP" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸ਼ਰਤਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਹੋਰ ਲੋੜਾਂ ਅਤੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ ਅਤੇ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਵਾਂਗਾ/ਬਣਾਵਾਂਗੀ ਕਿ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਇਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੇ।
- ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ/ ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ/ ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ "RC" ਜਾਂ "AP" ਸਿਰਫ ਯੋਗਤਾ-ਪ੍ਰਾਪਤ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਲਈ ਹੀ ਲਾਗੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਹਨਾਂ ਨੂੰ "ਸਕੀਮ" ਤਹਿਤ ਗ਼ੈਰ-ਮੁਨਾਫ਼ੇ ਵਾਲੀ ਸਥਾਨਕ ਯੋਗਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ KG ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਈ "ਸਕੀਮ" ਤਹਿਤ ਕਵਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- ਮੈਂ ਇਸ ਦੁਆਰਾ ਇਹ ਵਾਅਦਾ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਸਮੇਂ-ਸਮੇਂ 'ਤੇ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂ ਮੇਰੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ, ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਸਹਾਇਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਅਤੇ ਬਿਆਨ (ਇਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ "ਜਾਣਕਾਰੀ" ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ) ਸਹੀ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਹਨ। ਮੈਂ ਇਹ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਐਜੂਕੇਸ਼ਨ ਬੈਂਕ (EDB) ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਲਿਆਏਗਾ।
- ਜੇ (I) ਇਸ ਵਾਅਦੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਜਾਂ ਮੇਰੀ ਤਰਫ਼ੋਂ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਕੋਈ ਵੀ ਬਿਆਨ ਗ਼ਲਤ ਜਾਂ ਗੁਮਰਾਹਕੁੰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਜੇਕਰ ਝੂਠਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ; ਜਾਂ (II) ਜੇ ਮੈਂ ਇਸ ਵਾਅਦੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਦੀਆਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਵਸਥਾਵਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮ ਰਹਿੰਦਾ/ਰਹਿੰਦੀ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਾਕਤਾਂ, ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਉਪਾਆਂ, ਜੋ HKSAR ਸਰਕਾਰ ਕੋਲ ਇਸ ਵਾਅਦੇ ਅਤੇ ਘੋਸ਼ਣਾ ਤਹਿਤ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨ ਵਿੱਚ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਬਾਰੇ ਪੱਖਪਾਤ ਕੀਤੇ ਬਗ਼ੈਰ HKSAR ਕੋਲ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਣਾਉਣ, ਜਾਂ ਜਿਵੇਂ ਮਾਮਲਾ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਜਾਰੀ ਕੀਤੇ "RC" ਜਾਂ "AP" ਨੂੰ ਅਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਬਣਾਉਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ; ਅਤੇ ਮੈਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਫੌਜਦਾਰੀ ਮੁਕੱਦਮੇਬਾਜ਼ੀ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੋਵਾਂਗਾ/ਹੋਵਾਂਗੀ।
- ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ/ਸਮਝਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਹਿਮਤ ਹੁੰਦਾ/ਹੁੰਦੀ ਹਾਂ:
 - ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜ਼ਰੀਏ ਮੁਹੱਈਆ ਕੀਤਾ ਨਿੱਜੀ ਸੂਚਨਾ (ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਮੇਰਾ ਆਪਣਾ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਾ ਨਿੱਜੀ ਸੂਚਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ) (i) ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਵਿੱਚ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਇਸ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਮੁਹੱਈਆ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਬੱਧ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਤੀ ਕਰਨ ਲਈ, (ii) ਸਿੱਖਿਆ ਸਬੰਧਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਤੇ ਖੋਜ ਲਈ, ਅਤੇ (iii) ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਨਿੱਜੋਂ ਨਿੱਜੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਜਾਵੇਗਾ;
 - ਇਸ ਫਾਰਮ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਵੱਜੋਂ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਨਿੱਜੀ ਸੂਚਨਾ ਦੀ ਵਿਵਸਥਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਸਿਵਾਏ ਉਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੋਂ ਜਿਸ ਨੂੰ "ਵਿਕਲਪਿਕ" ਹੋਣ ਵੱਜੋਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

